UniDAD 28

CARTOGRAFÍA PARTICIPATIVA PARA LA CONFECCIÓN DE INVENTARIOS

Publicado en 2016 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 7, place de Fontenoy, 75352 París 07 SP, Francia

© UNESCO 2016



Esta publicación está disponible en acceso abierto bajo la licencia Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-NC-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/>). Al utilizar el contenido de la presente publicación, los usuarios aceptan las condiciones de utilización del Repositorio UNESCO de acceso abierto ([www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbyncsa-sp](http://www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbyncsa-sp)).

Título original: Participatory mapping in inventorying

Publicado en 2016 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y Oficina fuera de la sede de la UNESCO / Instituto de la UNESCO

Los términos empleados en esta publicación y la presentación de los datos que en ella aparecen no implican toma alguna de posición de parte de la UNESCO en cuanto al estatuto jurídico de los países, territorios, ciudades o regiones ni respecto de sus autoridades, fronteras o límites.

Las ideas y opiniones expresadas en esta obra son las de los autores y no reflejan necesariamente el punto de vista de la UNESCO ni comprometen a la Organización.

PLAN DE LA LECCIÓN

DURACIÓN:

3 horas

OBJETIVOS:

Al finalizar esta unidad, los participantes estarán capacitados para llevar a cabo actividades de cartografía en el suelo y trazado de croquis. Sabrán diferenciar ambos enfoques, así como describir y explicar las características, fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas de cada uno de ellos.

DESCRIPCIÓN:

Esta unidad presenta diferentes métodos de cartografiado, en particular la cartografía en el suelo y el trazado de croquis, y los posibles usos de estas técnicas como herramientas eficaces de exploración espacial y territorial del patrimonio cultural inmaterial (PCI) de una comunidad. Se analizan ejemplos concretos sobre por qué y cómo debería utilizarse la cartografía para la confección de inventarios con participación de la comunidad y se incluyen ejercicios pertinentes sobre el tema.

Secuenciación propuesta:

* Cartografía en el suelo
* Trazado de croquis
* Leyenda de los mapas
* Recorrido de verificación
* Análisis de mapas mentales
* Fortalezas
* Debilidades
* Ejercicio 1: Cartografiar un barrio
* Ejercicio 2: Analizar mapas mentales
* Ejercicio 3: Análisis de la matriz FODA (fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas)

DOCUMENTOS AUXILIARES:

* Presentación Power Point de la Unidad 28

Notas y sugerencias

Esta unidad está basada en CTA. 2010. *Training Kit on Participatory Spatial Information Management and Communication*. CTA, The Netherlands and IFAD, Italy (ISBN: 978-92-9081-446-7):

*Ejercicio 1: Cartografiar un barrio* y *Ejercicio 2: Análisis del mapeo mental* es una adaptación del Pretty, J. N., Guijt I., Thomposon J., and Scoones, I. *Participatory Learning and Action: A traininer’s guide*. IIED Participatory Methodology Series. International Institute for Environment and Development, London 1995. <http://pubs.iied.org/6021IIED/>

Unidad 28

CARTOGRAFÍA PARTICIPATIVA PARA LA CONFECCIÓN DE INVENTARIOS

Guión PARA EL FACILITADOR

###### DIAPOSITIVA 1.

Cartografía participativa para la confección de inventarios

En esta unidad se presentan los fundamentos de la cartografía participativa.

La cartografía participativa es un proceso y un instrumento que se emplea por lo general para transmitir de forma visual las relaciones espaciales vinculadas a un elemento específico del PCI. Los mapas son instrumentos eficaces que permiten identificar y definir fácilmente los elementos del PCI y presentarlos de forma sencilla y visualmente realista a una amplia gama de partes interesadas.

###### DIAPOSITIVA 2.

Contenido de la presentación

En esta unidad se presentan diferentes tipos de cartografía, en particular la cartografía en el suelo y el trazado de croquis, así como los posibles usos de estas técnicas como instrumentos eficaces para analizar aspectos espaciales y territoriales del PCI de una comunidad. Se examinan ejemplos concretos sobre por qué y cómo puede utilizarse la cartografía en la confección de inventarios con participación de las comunidades y se incluyen ejercicios pertinentes.

* Cartografía en el suelo
* Trazado de croquis
* La leyenda de los mapas
* Recorrido de verificación
* Análisis mental de mapas
* Fortalezas
* Debilidades

###### DIAPOSITIVA 3.

Introducción

La cartografía participativa surgió como un instrumento de la metodología de evaluación rural participativa. No obstante, su énfasis en la transparencia y la participación de todas las redes sociales y de las múltiples voces que intervienen en este proceso la hacen aplicable a la confección de inventarios con participación de la comunidad. Asimismo, los mapas pueden utilizarse para ayudar a las comunidades a encontrar nuevas formas de gestionar la transferencia intergeneracional de conocimientos y cultura.

Algunas comunidades participan desde hace tiempo en la confección de mapas relacionados con su PCI. Por ejemplo, los pueblos aborígenes de Australia poseen una extensa tradición en lo que respecta a la elaboración de mapas del PCI que reflejan su comprensión de los paisajes mediante el movimiento de ancestros y criaturas míticas. Sus mapas están relacionados con canciones y territorios donde vivieron sus familias, así como con la naturaleza y los recursos espirituales grabados en el paisaje y debajo de este.[[1]](#footnote-1)

El Instituto San de Sudáfrica (SASI), por ejemplo, ha trabajado en colaboración con Strata360 y Open Channels para ayudar a la comunidad ‡khomani San a cartografiar zonas pertinentes para su reclamación de tierras y el renacimiento de su patrimonio cultural. Uno de los aspectos relacionados con la cartografía es la identificación de árboles y rasgos paisajísticos necesarios para comprender el patrimonio cultural y la ocupación de la zona. Si bien existen muy pocos árboles en el desierto de Kalahari, su belleza es altamente apreciada en un entorno de este tipo. Cada árbol constituye una zona ecológica. Ofrecen algo tan necesario como la sombra y retienen la humedad que utilizan animales, insectos y hasta los seres humanos. Sin embargo, cada árbol constituye también un espacio cultural. Siempre se recuerda que cada árbol es portador de historias de entierros, crianza de niños, recolección de alimentos y aventuras amorosas, entre otros. Para estos cazadores-recolectores, no existe separación formal en espacios naturales y culturales. El mundo natural está lleno de historias, mitos, valores, sueños y rituales. Los artistas son ancianos de la comunidad y, si bien los lienzos han sobrevivido durante generaciones, pueden perderse con facilidad.

Para que sea participativo, un ejercicio de cartografía debe satisfacer las necesidades de una comunidad en materia de confección de inventarios y regirse por su cultura y prioridades. El facilitador de una actividad de cartografiado debe ayudar a explicar las técnicas asociadas y prever los posibles problemas o la necesidad de realizar cambios durante el proceso.

En general, la cartografía participativa brinda la posibilidad de aumentar el reconocimiento del patrimonio cultural inmaterial y oral, pero también ofrece un medio para explicar la estrecha relación que existe entre diferentes patrimonios culturales y los contextos geográficos y de recursos naturales donde surgen, sobreviven y se transmiten de una generación a otra. La cartografía participativa permite fortalecer la capacidad de las comunidades para gestionar su PCI, al tiempo que incentiva el respeto y la comprensión de los grupos dominantes.

Nota para el facilitador:

Si lo desea, el facilitador puede compartir con los participantes un tema importante sobre cartografía cultural y participativa que surgió durante el caso Nessuit. Los facilitadores observaron que la mayoría de los miembros de la comunidad que participaban eran hombres. Las ancianas solían observar el proceso, hacían comentarios entre ellas, señalaban a sus esposos si habían hecho algo mal y, cuando los hombres se iban a comer, las mujeres se acercaban al mapa y lo modificaban. A raíz de ello, se propuso que las mujeres tuvieran su propio espacio y tiempo para la cartografía. El conocimiento de las mujeres puede coincidir con el de los hombres, pero en determinados ámbitos son las únicas depositarias de ese conocimiento. No obstante, hubo otro caso en el que, al dejar que las mujeres elaboraran solas los modelos, se produjeron conflictos en la comunidad y las mujeres se vieron afectadas. La dinámica comunitaria siempre debe tenerse en cuenta. El tema de la participación también puede retomarse al analizar las diapositivas sobre fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas (FODA).

###### DIAPOSITIVA 4.

Cartografía en el suelo y trazado de croquis

La cartografía en el suelo y el trazado de croquis constituyen poderosos instrumentos que facilitan la identificación y el análisis de los patrones de prácticas locales y los transmiten de forma sencilla y visualmente realista a una amplia gama de actores. La cartografía en el suelo y el trazado de croquis ofrecen a las comunidades locales un medio para visualizar espacialmente sus conocimientos y percepciones sobre el PCI. Ello estimula el intercambio de información y ayuda a brindar a todos los miembros de la comunidad la posibilidad de participar en la confección de inventarios de su PCI.

Estos métodos se caracterizan por su limitada precisión en términos de escala y georreferencia. Sin embargo, constituyen el enfoque más sencillo para las comunidades locales que desean representar sus mapas y percepciones mentales. Como para el trazado de croquis solo se utilizan grandes hojas de papel kraft y para la cartografía en el suelo, una superficie térrea, estos métodos no dependen de ninguna tecnología y resultan económicos, de fácil uso y muy apropiados.

A diferencia de otros métodos cartográficos, como la fotografía aérea, los sistemas de posicionamiento global (GPS) y el modelado participativo tridimensional, la cartografía en el suelo y el trazado de croquis no ofrecen ninguna información previa que guíe a los participantes en la localización de los objetos; hay que empezar desde cero.

###### DIAPOSITIVA 5.

Cartografía en el suelo (1)

La cartografía en el suelo es el método más elemental de confección de mapas. Las personas que participan y aportan información utilizan materiales naturales, como tierra, guijarros, palos y hojas, si los hay, para elaborar mapas sobre el terreno. La elección de los materiales puede verse influida por la cultura, la religión y la situación geográfica. Por ejemplo, algunas comunidades nunca emplearían determinadas partes de una planta debido a restricciones culturales.

###### DIAPOSITIVA 6.

Cartografía en el suelo (2)

Los mapas que se dibujan en el suelo permiten que los participantes almacenen los conocimientos adquiridos en forma de mapas mentales y los recompongan mentalmente cuando sea necesario. Se pueden utilizar para cartografiar paisajes físicos y culturales tal y como los perciben las comunidades locales y pueden constituir el primer paso para el trazado de un croquis.

Nota para el facilitador:

El paisaje físico abarca las características topográficas y naturales. Las topográficas incluyen colinas, valles, llanuras y costas; entre las naturales se cuentan los suelos, las aguas (es decir ríos y lagos), las plantas y los animales. El paisaje cultural comprende las características que conforman los valores, las normas y los usos sociales, así como la espiritualidad de una comunidad. En esta categoría se incluyen, por ejemplo, los sitios sagrados, de danza y circuncisión.

###### DIAPOSITIVA 7.

Trazado de croquis

Los croquis son más detallados que los mapas sobre el terreno: emplean medios portátiles (es decir, papel) y requieren que la información aparezca por escrito.

Las características naturales pueden reflejarse en el mapa con ayuda de materiales naturales (por ejemplo, hojas, ramitas y piedras). Los miembros de la comunidad tienen una amplia gama de opciones en lo que se refiere a los materiales que emplearán para el croquis y los símbolos que utilizarán para representar determinados lugares u elementos. Las dimensiones de cada símbolo pueden reflejar asimismo la importancia que le conceden los miembros de la comunidad. Esto se aplica tanto a la cartografía en el suelo como al trazado de croquis.

Si se procede de manera adecuada, el proceso quedará documentado y se consignarán los lugares y elementos en una leyenda para poder interpretar los símbolos utilizados. Como los datos no figuran en una escala coherente ni están georreferenciados, existe la posibilidad de interpretar el producto final de manera subjetiva.

En el trazado de croquis, y hasta cierto punto también en la cartografía en el suelo, la preparación técnica que debe realizar el facilitador consiste en reunir los materiales que se emplearán, confirmar su idoneidad, orientar a los participantes y garantizar que se llegue a un acuerdo sobre el alcance y las dimensiones del mapa.

Asimismo, el facilitador debe encargarse de la preparación logística, que consiste en seleccionar el lugar donde se confeccionará el mapa, determinar el número adecuado de participantes y la composición del grupo (por ejemplo, género, experiencia profesional y conocimientos sobre el elemento del PCI), elegir el espacio del mapa y proponer cómo deben acomodarse los participantes (por ejemplo, sentados en círculo, etc.).

###### DIAPOSITIVA 8.

La leyenda de los mapas

El facilitador debe proponer a los participantes representar sus mapas y percepciones mentales sobre el terreno o en papel kraft. Las características relacionadas con el espacio que visualizan pueden variar en función del tipo de participantes (por ejemplo, hombres o mujeres, jóvenes o ancianos).

Se debe crear una leyenda donde se utilicen símbolos previamente acordados, que representan diferentes características (por ejemplo, cubierta vegetal, uso de la tierra, infraestructuras, aspectos relacionados con el elemento del PCI) y fenómenos (como elementos lineales, puntuales o de área).

Mediante el uso de una simbolización específica, los participantes pueden representar sus mapas y percepciones mentales en el soporte (es decir, la superficie del suelo o el papel kraft) con las características y los fenómenos cartográficos correspondientes. Sin embargo, el objetivo es que tanto los mapas dibujados en el suelo como los croquis sean relativamente sencillos reduciendo al mínimo las variables de la leyenda.

La leyenda puede constituir un documento independiente o dibujarse en el mapa.

###### DIAPOSITIVA 9.

Recorridos de verificación

Una vez que los participantes hayan concluido el proceso cartográfico, podrán realizar un recorrido de verificación para observar si las características reales se corresponden con las que señalaron en el croquis. Este ejercicio a veces se conoce como “verificación *in situ*” (o *ground truthing*, en inglés). Los recorridos de verificación también facilitan los debates exhaustivos. Con ayuda de un croquis terminado (lo que no es posible en el caso de un mapa en el suelo), los participantes realizan varios recorridos en direcciones transversales que caractericen al elemento del PCI seleccionado en la zona cartografiada. Este ejercicio también puede ayudar a elaborar un informe descriptivo o una descripción gráfica de lo que se ha observado durante el recorrido.

Los recorridos de verificación pueden contribuir a:

* armonizar la comprensión que tienen los actores del contexto cartográfico;
* hacer observaciones y confirmar que la realidad se corresponde con los resultados cartográficos;
* suscitar un debate realista sobre el elemento del PCI, las limitaciones de la confección de mapas e inventarios, y las posibilidades de abordar dichos temas;
* cartografiar los rasgos del PCI y otros temas relacionados; y
* supervisar el PCI.

Las comunidades pueden incorporar los resultados de su recorrido de verificación a los croquis o diseñar nuevos mapas a partir de la información reunida sobre el elemento del PCI.

###### DIAPOSITIVA 10.

Análisis mental de mapas

Todo el mundo tiene prejuicios a la hora de visualizar mapas. Para que la facilitación sea satisfactoria hay que escuchar a los miembros de la comunidad que elaboran el mapa y ayudarlos a plasmar sus elementos del PCI en el mapa.

Una vez terminado el mapa, los participantes pueden proceder a un análisis mental para determinar distintas localizaciones, patrones, tendencias y relaciones. El análisis mental de mapas ayuda a responder preguntas clave como “¿Qué más hay en la zona?”, “¿Dónde se localiza el elemento del PCI?”, “¿Cuáles son los atributos del elemento del PCI?”, “¿Cómo se relacionan los diferentes elementos del PCI desde el punto de vista espacial?” o “¿Cuáles son las tendencias temporales y espaciales?”.

Las preguntas anteriores pueden responderse durante debates moderados por el facilitador y las características cartografiadas pueden servir de apoyo. Cada grupo podrá luego presentar sus resultados al resto de grupos. El análisis de estos temas puede contribuir al éxito del proceso de confección de inventarios de los elementos del PCI.

###### DIAPOSITIVA 11.

Fortalezas de la confección de mapas

* Las comunidades locales desempeñan un papel rector en:
* la generación de conocimientos locales y autóctonos, y
* la visualización de las percepciones espaciales de los elementos del PCI.
* En el proceso intervienen usuarios que no son expertos;
* Los participantes pueden identificarse con los productos cartográficos;
* Se utilizan enfoques cartográficos de bajo costo;
* No dependen de la tecnología; y
* Su naturaleza tangible facilita el proceso.

###### DIAPOSITIVA 12.

Debilidades de la confección de mapas

La cartografía participativa tiene varias debilidades:

* La cartografía en el suelo y el trazado de croquis carecen de precisión ya que no dependen de medidas exactas o de escalas constantes.
* Como resultado de ello:
* no son de utilidad si se desean establecer localizaciones y datos cuantitativos exactos;
* no se utilizan para mediciones cuantitativas (como tamaño, superficie, longitud); y
* algunos actores quizás no los reconozcan como válidos.
* La interpretación es subjetiva ya que no se utiliza una escala constante para los datos. Las características pueden parecer grandes o pequeñas, alargadas o reducidas, en función de la importancia que le otorga la comunidad, del tiempo de marcha o la frecuencia de las visitas, y de las cuestiones de seguridad, entre otros factores sociales. No obstante, todo ello también puede considerarse un aspecto positivo.
* La cartografía en el suelo y el trazado de croquis tienen una vida útil limitada: los mapas en el suelo son temporales y los croquis se deterioran debido al envejecimiento natural del papel kraft y de los materiales empleados. Empero, los croquis pueden escanearse y superponerse en un mapa georreferenciado; aun así, es probable que su exactitud y precisión sean deficientes.

###### DIAPOSITIVA 13.

Cartografía participativa

La cartografía participativa puede ofrecer muchas oportunidades:

* La cartografía en el suelo y el trazado de croquis bien planificados pueden favorecer el intercambio de conocimientos y de usos tradicionales entre ancianos, y jóvenes o niños. La información y los conocimientos sobre elementos del PCI se transmiten cuando los ancianos hablan a los jóvenes y niños de sus mapas y percepciones mentales y estos transcriben la información en el suelo o en un croquis. Los jóvenes y los niños pueden hacer preguntas sobre el conocimiento y los usos relativos al elemento del PCI y expresar sus percepciones. De esta forma, el mapa resultante refleja el carácter dinámico de la confección de inventarios y, de forma más general, de la salvaguardia.
* Las fotografías y las secuencias de vídeo pueden documentar el proceso de confección de mapas en el suelo y el trazado de croquis, así como los mapas resultantes. Aunque las fotografías digitales no pueden mejorar la exactitud o precisión de los mapas, incrementan la posibilidad de recopilar y presentar los elementos del PCI.

Sin embargo, la cartografía participativa también puede entrañar amenazas.

Es importante crear conciencia sobre las amenazas asociadas a la confección de mapas. Algunos componentes del conocimiento o del paisaje cultural de una comunidad pueden ser sagrados o tener un carácter confidencial, por lo que no deben representarse en mapas que serán vistos otras personas. A continuación figuran algunos ejemplos:

* En Kenya, solo las personas que han sido circuncidadas durante rituales pueden conocer determinados sitios sagrados y aplicaciones farmacológicas, así como las identidades o historias de algunos árboles sagrados.
* En Gabón, si una persona no iniciada conoce la identidad de un árbol sagrado de una familia en concreto, las consecuencias pueden ser nefastas. Las personas no iniciadas (como los niños o quienes no pertenecen a la comunidad) no deben tocar ciertos árboles, hablar sobre los misterios relacionados con los espíritus del bosque, ni tener nada que ver con ellos.
* En Botswana y Namibia, los hombres no deben conocer los ritos vinculados con la menstruación de las mujeres san. Las mujeres, por su parte, no deben utilizar o manejar utensilios de caza ni relacionarse en modo alguno con esta actividad.

Fuente: Muchemi J. y ERMIS-Africa 2010. *Handout for Trainee*. Unit M08U01, Module M08: Ground and Sketch Mapping; in “Training Kit on Participatory Spatial Information Management and Communication”. CTA, The Netherlands and Ifad Italy

UniDAD 28

EJERCICIO 1: CARTOGRAFIAR un barrio

#### OBJETIVO:

Practicar la confección de mapas, incluyendo el uso de escalas, símbolos y direcciones, y debatir los procesos y las omisiones relativas a la cartografía.

#### DURACIÓN:

1 hora

#### MATERIALES:

Marcadores/rotuladores y grandes hojas de papel, cinta adhesiva y tijeras.

#### PROCEDIMIENTO:

* Pida a los participantes que piensen en el lugar donde viven y dibujen su barrio o zona de residencia. Deben incluir los puntos de referencia, las instalaciones más importantes y las vías de transporte principales.
* Diez minutos después, interrúmpalos y debata los resultados (en la siguiente sección encontrará ejemplos de preguntas que puede formular).
* Pídales que coloquen los mapas en la pared, para que todos puedan observar y debatir los diferentes estilos y símbolos utilizados.

#### CONSEJOS PRÁCTICOS y opciones:

* Este ejercicio permite ofrecer información sobre cuestiones esenciales en un breve período de tiempo, por lo que puede emplearse como introducción a la confección de mapas. Para iniciar el proceso, el facilitador puede explicar que desea visitar las casas de los participantes y que para ello necesita un mapa. Tenga en cuenta que el contexto que proporcione a los participantes influirá inevitablemente en los mapas que dibujen.
* Las siguientes preguntas facilitarán el proceso:
* ¿Dónde colocaron sus casas? (Por ejemplo, en el centro, en el borde).
* ¿Utilizaron símbolos o añadieron palabras? (Suponiendo que los participantes saben leer y escribir).
* ¿Qué sucedió cuando se acercaron al borde del papel? (Por ejemplo, el borde constituye una frontera falsa, la escala se distorsionó, el elemento quedó omitido).
* ¿Qué dibujaron primero? (Por ejemplo, algunos habrán dibujado su casa; otros, la línea divisoria).
* ¿En qué dirección queda el norte? (Algunos mapas mentales pueden señalar el norte en la parte superior, siguiendo así la convención profesional ampliamente utilizada, pero probablemente no sean conscientes de ello).
* ¿Quiénes de ustedes han vivido en la misma casa entre cinco y diez años? ¿Cómo se compara su conocimiento con el de alguien que acaba de mudarse al barrio?
* Una posible variación del presente ejercicio consiste en pedir a los participantes que dibujen el barrio donde vivían cuando tenían diez años.

*Fuente: Source****:***2010. *Exercise No.1: Map Your Neighbourhood*. Unit M08U01, Module: Ground and Sketch Mapping; in “Training Kit on Participatory Spatial Information Management and Communication”. CTA, The Netherlands and Ifad Italy, adapted from: Pretty N. J., Guijt I., Scoones I., Thomposon J., A trainer’s Guide for Participatory Learning and Action. IIED Participatory Methodology Series. Published by the International Institute for Environment and Development, London 1995. p. 234.

UniDAD 28

EJERCICIO 2: AnALIZAR MAPAS MENTALES

#### OBJETIVO:

Descubrir qué dicen los mapas sobre las personas que los dibujaron, demostrar que los distintos grupos de una comunidad tienen percepciones diferentes y exponer la validez de este abanico de opiniones y de la importancia de reconocer y comprender perspectivas y prioridades múltiples dentro de la comunidad.

#### DURACIÓN:

De 1 a 2 horas, en función de la cantidad de ejemplos que se analicen.

#### MATERIALES:

Mapas copiados en papel de color, rotafolios y marcadores/rotuladores.

#### PROCEDIMIENTO:

* Seleccione mapas dibujados por la población local durante actividades reales sobre el terreno o una serie de mapas sobre el mismo tema elaborados por diferentes fuentes/personas. Pueden utilizarse mapas sociales o de recursos confeccionados por grupos diferentes de la población local (por ejemplo, jóvenes y ancianos, ricos y pobres, hombres y mujeres, etc.). Deben elaborarse con antelación y fotocopiarse en hojas de tamaño A4. Asegúrese de que haya suficientes copias para todos los participantes. Otra posibilidad es agrupar a los participantes según el sexo, pedir a ambos grupos que elaboren un mapa sobre el mismo tema y comparar posteriormente los resultados (véase la tarea que aparece en el siguiente ejemplo).
* Distribuya copias a cada grupo de participantes. Pídales que analicen los mapas y respondan después a las siguientes dos preguntas:
* ¿Qué revelan los mapas sobre la zona o los temas?
* ¿Qué dicen de las personas que los dibujaron?
* Los comentarios deben presentarse ante todo el grupo y se pueden utilizar los rotafolios para anotar los aspectos más importantes.

#### CONSEJOS PRÁCTICOS y opciones:

Deben seleccionarse ejemplos que muestren diferentes puntos de vista sobre la misma realidad (véase la tarea que aparece en el siguiente ejemplo).

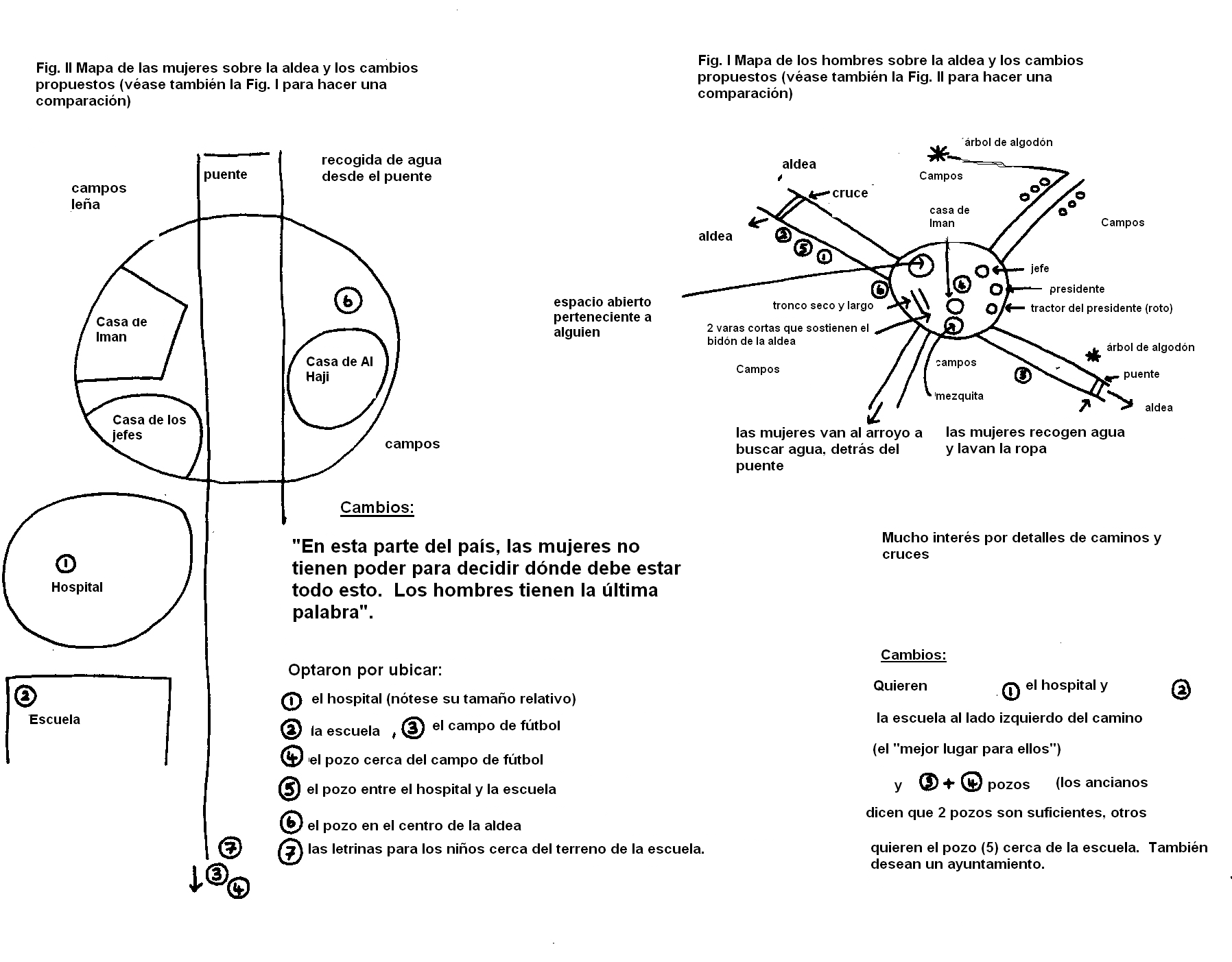
#### EJEMPLO:Mapas de una aldea de Sierra Leona

En los dos mapas siguientes se muestran las percepciones de un grupo de hombres y de un grupo de mujeres de una aldea de Sierra Leona, incluidos los cambios que propone cada grupo. Los diagramas fueron dibujados en el suelo en diferentes momentos y lugares, y transferidos posteriormente a papel.

Los hombres hicieron hincapié en el aspecto exterior de la aldea y propusieron cambios en lugares visibles para los transeúntes. Además, destacaron la ubicación de los lugares de reunión, como los árboles de algodón, el tronco seco largo y el tractor roto.

Las mujeres, en cambio, hicieron énfasis en la aldea misma, aunque entraron en menos detalles. Se concentraron en la escuela y el hospital y los dibujaron de un tamaño desproporcionado.

Lo primero que dibujaron las mujeres fueron las líneas divisorias, y los hombres, los caminos.



*Fuente:* 2010. *Exercise No.3: Mental Map Analysis*. Unit M08U01, Module M08: Ground and Sketch Mapping; in “Training Kit on Participatory Spatial Information Management and Communication”. CTA, The Netherlands and Ifad Italy, adapted from: Pretty N. J., Guijt I., Scoones I., Thomposon J., A trainer’s Guide for Participatory Learning and Action. IIED Participatory Methodology Series. Published by the International Institute for Environment and Development, London 1995. p. 237.

UniDAD 28

EJERCICIO 3: Análisis de la matriz “FODA”

#### OBJETIVO:

Identificar las fortalezas y oportunidades de la confección de mapas y analizar cómo optimizarlas; identificar las debilidades y amenazas del proceso, y debatir acerca de estrategias que permitan hacerles frente.

#### DURACIÓN:

1 hora

#### MATERIALES:

Pizarras de chinchetas o una pared plana, dos hojas de papel kraft de tamaño grande (1,2 m x 1,2 m), doce tarjetas (A5) de cuatro colores diferentes para cada participante, cinta adhesiva, tijeras y chinchetas.

#### PROCEDIMIENTO:

1. Distribuya tarjetas y marcadores/rotuladores a todos los participantes.
2. Defina con los participantes un tema que será objeto de análisis (por ejemplo, la confección de un mapa de un elemento del PCI en el que centrarán su atención durante la práctica de campo). Este será el objetivo del grupo.
3. Explíqueles en qué consistirá la tarea y no olvide indicar que “FODA” es el acrónimo de fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas.
4. Cuelgue en la pared o en la pizarra una hoja grande de papel que contenga la tabla que aparece más adelante.
5. Pida a los participantes que piensen en todas las fortalezas y debilidades relacionadas con la confección del mapa del elemento del PCI e invítelos a anotar sus ideas en las tarjetas (una idea por tarjeta). Pídales que utilicen un color para las fortalezas y otro para las debilidades.
6. Recoja las tarjetas y péguelas en el papel kraft debajo del encabezamiento adecuado.
7. Repita los pasos 5 y 6 para las oportunidades y las amenazas utilizando también dos colores diferentes. Asegúrese de que se identifiquen adecuadamente los temas y se incluyen en el conjunto que corresponde.
8. Pida a un participante que lea las tarjetas en voz alta de una en una. Fomente el debate sobre todas las cuestiones que se han anotado en las tarjetas. Mientras el grupo debate, coloque juntas las ideas comparables. Asegúrese de que todos tengan la oportunidad de hablar y de que se comprenden las ideas que aparecen en las tarjetas.
9. Pregunte a los participantes si tienen algo más que añadir después de haber escuchado la opinión del resto del grupo.
10. Analicen los resultados. Emplee las siguientes preguntas para guiar el debate:
11. ¿Cómo se pueden utilizar las fortalezas para aprovechar las oportunidades?
12. ¿Cómo se pueden utilizar las fortalezas para responder ante las amenazas?
13. ¿Cómo se pueden subsanar las debilidades para aprovechar las oportunidades?
14. ¿Cómo se pueden subsanar las debilidades para responder ante las amenazas?
15. Conceda tiempo suficiente a los participantes para que piensen en las respuestas. Coloque las respuestas en otra hoja de papel. Estas servirán de base para identificar diferentes actividades o estrategias con vistas a la confección de un mapa del elemento del PCI.
16. Si se identifican dos o más estrategias o actividades similares, pida a los participantes que les asignen un orden de prioridad según su factibilidad, posibles beneficios y urgencia.
17. Debata los resultados con los participantes y procure llegar a un acuerdo.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Útiles para alcanzar el objetivo** | **Perjudiciales para alcanzar el objetivo** |
| **Factores internos** | F | D |
| **Factores externos** | O | A |

#### CONSEJOS PRÁCTICOS y opciones:

* La matriz “FODA” se puede aplicar en cualquier etapa de un inventario para:
* planificar estrategias y actividades sobre la forma de realizar un inventario; y
* evaluar cómo se puede mejorar el inventario existente.
* Las fortalezas y debilidades tienen que ver con la situación real.
* Las oportunidades y las amenazas permiten imaginar escenarios posibles. Tanto unas como otras pueden abarcar cambios controlables por la comunidad o fuera de su control.
* Las *fortalezas* comprenden condiciones, cualidades y recursos reales que mejoran el proceso de confección de inventarios.
* Las *debilidades* comprenden condiciones, cualidades e insuficiencias reales que limitan el crecimiento o representan un obstáculo para una confección satisfactoria de inventarios.
* Las *oportunidades* comprenden escenarios positivos cuyas condiciones favorecen la realización de actividades que permiten llevar a término el inventario.
* Las *amenazas* comprenden escenarios negativos en el entorno social y físico que pueden impedir que las oportunidades se aprovechen como corresponde.

*Fuente:* Rambaldi G. 2010. *Exercise No. 4: SWOT Analysis*. Unit M08U01, Module M08: Ground and Sketch Mapping; in “Training Kit on Participatory Spatial Information Management and Communication”. CTA, The Netherlands and IFAD, Italy.

1. . Derek Elias, consultor que trabaja en el proyecto Sistemas de Conocimientos Indígenas y Locales (LINKS, por sus siglas en inglés) de la UNESCO, ha iniciado un doctorado sobre la mitología de espacios físicos en la cultura Warlpiri del desierto de Tanami (Australia). Aquí, los mapas del paisaje se vinculan con canciones, historias y sueños: “El conocimiento sobre la organización espacial de los sitios se codifica principalmente en ciclos de canciones y se manifiesta desde el punto de vista material en forma de parafernalia sagrada y diseños conexos. Del mismo modo, este conocimiento se transmite por medio de la cartografía y los dibujos en la arena”. [↑](#footnote-ref-1)